

En Burgos: Mes, UNA peseta. Fuera: Trimestre, 3,50; Semestre, 6,50; Año, 12; Extranjero y Ultramar: Año, 25. Se admiten suscripciones en las oficinas del periódico y en las principales librerías de esta capital. PAGO ADELANTADO

DE AVISOS Y NOTICIAS.

## ÚLTIMOS TELEGRAMAS Y NOTICIAS DE LA TARDE

Año V. - Núm. 1381.

OFICINAS: CALLE DE VITORIA, NÚM. 16, BAJO. Teléfono núm. 165.

Sábado 14 de Septiembre de 1895.



### J. POUJADE, fotógrafo parisién

ESTABLECIMIENTO FIJO EN BURGOS

SAN JUAN, 35

TELÉFONO, 118

Especialidad en ampliaciones inalterables al carbón, pintadas al óleo en colorido y al claro-oscuro. Treinta y cinco años de práctica es la mejor garantía que esta acreditada casa pueda presentar al público, después de las muchas recompensas conquistadas en todas las Exposiciones extranjeras y nacionales.



### ANTIGUA PAÑERÍA

## Sucesores de Marcos Martínez

Completos surtidos en los artículos para verano. Variadas colecciones en lanas sargas para vestidos de Señoras.

Lain Calvo, 3.—Precio fijo.—Fonda del Norte

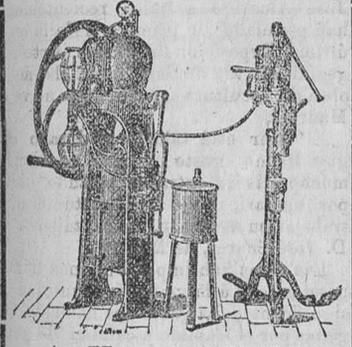
### Tomasa Baonza, CORSETERA MADRILEÑA

**Aparatos Ortopédicos**  
Corsés, fajas y corazas, corsés para embarazadas, fajas para caballeros, corsés bebés para niños. San Juan 58, piso segundo.—Burgos.

### LA SOLEDAD AGENCIA FUNERARIA

La primera en su clase, que tiene los féretros de hierro galvanizado, desde 50 pesetas. Cajas para adultos desde 6 pts. Hábitos de Carmelitas á cualquiera hora de la noche. Se hacen entierros de cuarta clase para adultos, desde 55 pesetas con todo lo necesario. Gran exposición de coronas. Servicios permanentes.

### FARMACIA DE ESCOLAR



**AGUA DE SELTZ**  
á 15 céntos. sifón.  
ABONOS:  
Por 12 sifones. . . 1'50 pesetas.  
Id. 24 id. . . . . 2'50 id.  
No se exige depósito alguno en metálico por los sifones.

### ENCUADERNACIÓN DE MELCHOR CASADO

**BURGOS.**  
Montado este establecimiento con arreglo á los últimos adelantos del arte; se encarga de toda clase de trabajos concernientes al mismo. La numerosa clientela que tanto tiempo viene confiando á esta casa sus encargos es la mejor garantía que puede ofrecer. Se barnizan mapas al bastidor. Especialidad en la encuadernación de Misales y libros de coro agregando las misas nuevas. Prontitud, esmero y economía.

### Confitería de Revilla

La antigua dueña de esta acreditada confitería, se ha establecido en la Plaza Mayor, núm. 1, junto al Consistorio, donde desde mañana ofrece sus servicios al público, esperando que este servirá favoreciéndola como anteriormente.

### F. Carranza y Carranza

MÉDICO MILITAR,  
especialista en las enfermedades de los ojos.  
Consulta de 12 á 2. Gratis á los pobres.  
Alonso Martínez, núm. 9, segundo.

### Huerta

Se arrienda una en el barrio de las Casillas, muy productiva, con tierra de primera y regadío. Informes en esta administración.

### Cocinera

Un matrimonio sin familia necesita una cocinera con buenos antecedentes, para fuera de esta capital. En el Restaurant de Brioso darán razón.

**Sillería barata.**—Se vende una por tenerse que ausentar su dueño, sin estrenar, comprada hace muy pocos días en el almacén de muebles del señor Oliván. Darán razón en el Hospital militar, pabellón, núm. 2.

### Academia de Francés

en toda su extensión. Precios módicos. Lecciones particulares. San Pablo, 22-2.º, derecha.

### Casa en venta

Procedente de la testamentaria de don Pedro Dorao y de la Peña, se saca á pública subasta una casa, sita en esta ciudad y su calle de Albar-Fañez, antes del Andrajo, señalada con los núms. 4 y 5, cuyo remate tendrá lugar el día 15 del presente mes en la notaría de don Fernando Monterrubio, Plaza Mayor, número 55, donde podrán enterarse de las condiciones las personas que gusten interesarse en la compra.

### Naipes

Depósitos de los renombrados de VITORIA de H. FOURNIER, comercio de D. Casimiro Ajuria, plaza de Prim, núm. 24, Burgos.

### Ecos políticos

#### Carta de Madrid.

**La guerra de Cuba.**—Estragos de la dinamita.—El envío de generales.—Los coruñeses y Beranger.—Regreso de los veraneantes.

Madrid 13.  
Los telegramas particulares que se reciben de la Habana, ponen de manifiesto la nueva lucha emprendida por los insurrectos. Vencidos hasta el presente con las armas, recurren á medios criminales reprobados por todas las naciones. La guerra por medio de la dinamita y valiéndose de la emboscada es censuradísima y como decía un periódico revela las malas pasiones de aquella gente que lucha á la desesperada. La actitud de los insurrectos sigue siendo considerada como provocadora y así se explica que penetren en poblaciones donde saben que hay pequeños destacamentos y saqueen algunas viviendas, para ponerse en fuga apenas nuestras tropas los acometen con bizarría.

Desde hace dos días han aumentado los pesimismo y á decir verdad no hay motivo para ello, pues no se ha librado combate pequeño ni grande en el cual los enemigos de la patria hayan llevado la mejor parte. Lo que ocurre es que el gobierno ó no quiere dar, ó no recibe por el cable más noticias que las facilitadas, y como la prensa publica noticias como esas del atentado con dinamita, resulta que la opinión se dá á pensar si es más grave lo que ocurre en Cuba, cuando el gobierno calla sin desmentirlo. Además lo que ha contribuido á alarmar á la gente, ha sido el rumor circulado de que el cabecilla Roloff tiene en su poder 2000 kilos de dinamita, noticia que no sé si será verdad, pero que no tiene nada de nueva, por cuanto ya lo dijeron los periodistas extranjeros al dar cuenta del desembarco de la expedición que mandaba Roloff, excelente químico á decir de gente que conoce á este ruso por haber figurado en la guerra anterior.

No hay que tener pesimismo. Hay que esperar á que se desarrollen en gran escala las operaciones. La fecha para esto no está lejána. Entonces sabremos lo que en Cuba ocurre de verdad.

Se insiste en que el Gobierno está cada día más disgustado con Martínez Campos por la tenacidad con que este se resiste al envío de nuevos generales y á aceptar otras medidas propuestas por el Gobierno.

No cree éste que la oposición á que vanay nuevos generales obedece al deseo de que llegada la hora de los ascensos, ascienda Arderius y mande luego un cuerpo de aquel ejército, con lo que se coloca en condiciones de ascender más tarde á capitán general.

Si Arderius fuera propuesto para un ascenso el Gobierno se lo concedería, no solo por ser quien es el que lo propone, sino porque cree que ha hecho Arderius méritos bastantes.

Los mañicosos que bullen alrededor de los prohombres conservadores afirman que Martínez Campos está cansado, y se comprende, por el enorme trabajo que supone tantos meses de organización.

Si es verdad que Martínez Campos está cansado parece lógico que dé motivos al Gobierno para que este decreta su relevo.

El alcalde de la Coruña ha dirigido hoy un expreso telegrama al ministro de Marina, general Beranger, congratulándose de la favorable acogida que á la comisión ferrolana han dispensado el jefe del Gobierno y la Reina Regente, y esperando que se realicen en breve plazo las promesas que hizo el señor Cánovas del Castillo.

Según parece, en ese telegrama expone el alcalde de la capital gallega los lazos de amistad y afecto que unen á coruñeses y ferrolanos.

El ministro de Marina ha contestado con términos afectuosos, recordando que el señor Cánovas suele cumplir siempre sus promesas, aun antes de que llegue el plazo fijado para realizarlas.

Aunque continúa haciendo un calor más propio del mes de Julio que de mediados de Septiembre, ha llegado á su periodo álgido la inmigración de los que fueron á las costas del Norte en busca de una temperatura más agradable, y venidos al regresar á sus hogares, exhausto el bolsillo, baqueteado el cuerpo por las convulsiones de un tren de *recreo*, se sentirán arrepentidos y recordarán la frase de aquella popular zarzuela: ¡hace tanto calor en Biarritz como en Madrid!

Pero los tiempos lo exigen, la moda se impone, y apenas se acerque el verano próximo, volverán á pensar en otras expediciones.

MENCHETA.

### Noticias varias

El Prefecto de Nimes ha anunciado al director de la plaza que si se trata de verificar corridas á la española el día 29, embargará en la frontera los toros y expulsará del territorio apenas lleguen á él los espadas, picadores y demás diestros que forman las cuadrillas.

En la primera quincena del próximo Febrero será botado probablemente al agua en el arsenal de la Carraca el acorazado *Princesa de Asturias*.

Dicho buque tiene ya el casco casi listo, faltándole solo la faja blindada, que se ha pedido al extranjero.

Enfrente de la grada donde se construye el citado buque, se ha hecho una dársena de ocho metros de profundidad para facilitar la botadura.

Actualmente trabajan en el *Princesa de Asturias* 270 operarios, que en breve se aumentarán hasta 500.

En Osuma ha ocurrido una sensible desgracia. Unos veinticinco ó treinta muchachos

que jugaban en el egilo se dirigieron á una carreta que había á la salida de la calle de San Pedro, cuyo vehículo estaba tumbado sobre la lanza y perfectamente calzado, conteniendo como carga una enorme piedra de molino de 160 arrobas; avanzáronse unos cuantos á la lanza y colgáronse otros en la trasera, á cuyos esfuerzos hicieron girar á la carreta y la tumbaron hacia atrás, resbalando la piedra, que rompió las estacas con que es abaj sujeta y aplastó en su caída á los niños Antonio Dominguez y Felipe Ramos, de cuatro á cinco años el primero y de cinco á seis el segundo.

Según los cálculos formados por personas competentes, ya es un hecho que la cosecha de vino en Francia ha de ser de escasos rendimientos en la próxima vendimia.

El déficit que ha de arrojar la producción forzosamente será en gran parte saldado por los vinos españoles, si, como es de esperar, los cosecheros los elaboran en condiciones.

La anterior noticia ha producido ya movimientos de alza en los precios de los vinos añejos y alguna animación en los mercados.

### El acta de Orón

Hace pocos días dimos noticia de haber comenzado las sesiones del juicio oral en la causa instruida con motivo de la falsificación del acta de Orón en las últimas elecciones de diputados á Cortes.

Terminado el juicio oral, y habiendo modificado sus conclusiones el ministerio fiscal retirando la acusación respecto á D. Pedro Sabando Cortés, y pidiendo diversas penas para los demás procesados, la Sala de Vacaciones ha dictado sentencia, cuya parte dispositiva copiamos á continuación.

Dice así:  
"Fallamos: Que debemos condenar y condenamos á cada uno de los procesados, D. Juan Solórzano Achaga, Carlos Fuente y Fuente, Juan Sabando Manzano, Telesforo Olmos Villambrosa, Santos Alvaizar Ramirez y Victoriano Saez Miranda por delito de falsedad en materia electoral á la pena de un año de presidio correccional, con la accesoría de suspensión de todo cargo público, profesión, oficio ó derecho de sufragio y multa de 800 pesetas; á los mismos D. Juan Solórzano y D. Juan Sabando, por el delito de incumplimiento de los deberes impuestos por la ley electoral á la pena de dos meses y un día de arresto mayor, accesorias de suspensión de todo cargo y del derecho de sufragio durante el tiempo de la condena y multa de 500 pesetas á cada uno de ellos; y á los seis procesados la pena común de siete años de inhabilitación especial temporal para derecho de sufragio y pago también cada uno de una séptima parte de costas. Absolvemos al otro procesado Pedro Sabando Cortés, declarando de oficio la restante séptima parte de costas. Absolvemos á los procesados D. Juan Solórzano y Victoriano Saez, por los delitos de uso de nombre supuesto y del de infidelidad en la custodia de documentos de que respectivamente fueron acusados, y luego que sea firme esta sentencia publíquese en el *Boletín oficial* de esta provincia, remitiéndose un ejemplar del mismo á la Junta central del censo y comuníquese al ministerio Fiscal la pieza de responsabilidad civil de los procesados para que exponga lo que considere conducente.

Así por esta nuestra sentencia, etc.

Redención á metálico  
Los periódicos oficiales publican una Real orden circular del ministerio de la Guerra, disponiendo se prorroguen por otros dos meses los plazos señalados en disposiciones legales á los prófugos y desertores, así como á muchos individuos comprendidos en el art. 30 de la ley de reclutamiento y reemplazo, por no haber sido incluidos en el alistamiento de años anteriores, en que les correspondió, y que desean redimirse á metálico, utilizando la facultad que les concede la Real orden de 20 de Julio último.

### Relaciones de bajas.

Leemos en *El Día*:  
"Dijimos que el ministro de la Guerra había dispuesto que no se insertasen en las relaciones mensuales de fallecidos que publica el *Diario oficial* de dicho ministerio más bajas de jefes y oficiales

### La campaña de Cuba

No debe, pues, extrañar que cuando termine el montaje de los centenares de máquinas necesarios para la construcción completa, la comprobación y rectificación de estas máquinas reclame un plazo de tres ó cuatro meses antes de emprender el trabajo de fabrica corriente.

Las 165 máquinas traídas de Alemania están ya montadas; algunas similares de estas, construidas en Oviedo, están ya acabadas y otras en conclusión, y además se ha adaptado á la nueva fabricación, ó está en taller con tal objeto, un ciento de máquinas antiguas.

Tomando en cuenta las dificultades naturales, ninguna invencible, así de la instalación como de la prueba de magnitud y enseñanza de personal, puede esperarse que á principios de Febrero empiece la fabricación corriente, que sin precipitación ni empleo de horas extraordinarias puede llegar á 80 miles diarios, ó sea unos 24.000 al año, descontando festividades, paros necesarios para arreglos de máquinas, etc.

que las producidas por enfermedades ordinarias.

Más, ya sea por nuestro aviso, ó porque el general Azcárraga lo haya pensado mejor, dicha orden ha sufrido variación, y, en su consecuencia, las sesenta y tantas bajas que hasta fin de Julio último, según las noticias oficiales, han acaecido en Cuba, se irán dando á conocer en grupos pequeños.

El porqué de tal medida lo desconocemos en absoluto. Desgraciadamente lo ocurrido no tiene remedio, y con la dilación solo perjuicios se causan á las familias de los fallecidos.

Respecto á las bajas de tropa, sigue el procedimiento del silencio; los parientes de los 500 fallecidos continúan ignorando la suerte de estos, y solo la sabrán, si se sigue el procedimiento en uso en Cuba, allá dentro de un año, cuando les remitan con el avisó la fé de óbito y relación de alcances, si no es que antes algún agente diligente, por caridad, no se encarga de comunicarlo para negociar el crédito.

Por extraño que parezca, todavía hay muchas familias que no saben la suerte que cupo á sus deudos en la pasada guerra, por que nadie se ha molestado en decirselo oficialmente.

### Aclimatación.

Leemos en el *Heraldo*:  
"En centros oficiales hemos oído rechazar la idea de que las tropas queden algún tiempo acimatándose en Puerto Rico á causa del vómito, pues precisamente en esta época la enfermedad tiene en la pequeña Antilla un carácter epidémico, mientras que en Cuba es endémico.

Las personas conocedoras de la enfermedad en ambas Antillas, dicen que estas precauciones en Puerto Rico hubieran tenido razón de ser hace algunos meses, pero no ahora."

### No vá á Cuba.

Dice la *Correspondencia*:  
"El regimiento de Luzón no irá á Cuba con los próximos refuerzos, como equivocadamente se ha dicho.

Como ya indicamos días pasados, al ocuparnos de la reunión de coroneles en la capitania general, el que va en lugar del de Luzón es el regimiento de Zaragoza.

### MAÜSSER ESPAÑOL

Nada tan oportuno en estos momentos que nuestro valiente ejército se sirva de él para combatir á los insurrectos cubanos, como dar algunos detalles acerca de la fabricación del fusil Maüsser español.

El nuevo fusil—según informes de un oficial del ejército—necesita pasar por ochocientas y pico de operaciones á máquina, amen de otras cuantas á mano.

Estas operaciones son delicadísimas, en el sentido de que la máquina necesita estar montada y construida con suma perfección.

Para dar una idea de lo que en la fabricación del Maüsser basta para que una máquina resulte descompuesta, citamos un ejemplo: el cañón del fusil, después de haber pasado por barrenas que van ensanchando el taladro de la ánima de cinco en cinco centésimas de milímetro, queda barrenado en un calibre de seis milímetros y 98 centésimas; en este estado se hace el rayado, torneo de la superficie exterior y otras operaciones, después de las cuales se pasa al esmerilado, en el cual el calibre ha de ganar las dos centésimas de milímetro que faltan para la dimensión prescrita. Coja el lector una regla, vea lo que es un milímetro, supóngalo dividido en 50 partes y esa dimensión, que apenas puede imaginarse, es la que la máquina ha de dar irremisiblemente.

No debe, pues, extrañar que cuando termine el montaje de los centenares de máquinas necesarios para la construcción completa, la comprobación y rectificación de estas máquinas reclame un plazo de tres ó cuatro meses antes de emprender el trabajo de fabrica corriente.

Las 165 máquinas traídas de Alemania están ya montadas; algunas similares de estas, construidas en Oviedo, están ya acabadas y otras en conclusión, y además se ha adaptado á la nueva fabricación, ó está en taller con tal objeto, un ciento de máquinas antiguas.

Tomando en cuenta las dificultades naturales, ninguna invencible, así de la instalación como de la prueba de magnitud y enseñanza de personal, puede esperarse que á principios de Febrero empiece la fabricación corriente, que sin precipitación ni empleo de horas extraordinarias puede llegar á 80 miles diarios, ó sea unos 24.000 al año, descontando festividades, paros necesarios para arreglos de máquinas, etc.

# Restauración de la Capilla del Cristo.

Cuántas personas hayan acudido esta mañana a la casi tradicional solemnidad con que el Cabildo y el Ayuntamiento reunidos acostumbran a festejar la fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz, que la Iglesia hoy celebra, habrán tenido ocasión de admirar las importantísimas reformas llevadas a cabo, en muy cerca de dos años de obra, para procurar arreglar lo que antes era baldón de nuestra catedral, y ha de resultar de hoy en adelante uno de los sitios de la metropolitana que con más interés vea el artista estudioso, el aficionado entusiasta ó el curioso viajero.

Y no menos digno de que en ello se pare la atención es, sin duda, lo que en la catedral ocurriría; aún no hace dos años, en los primeros días del 94 publicábase en estas columnas y con la firma que este artículo autoriza, otro titulado «De la Catedral», en que se trataba de las obras en proyecto ó en ejecución; pensábase entonces en arreglar el pavimento del coro y el pavimento se ha hecho nuevo con el mejor gusto y á toda costa; teníase por proyecto casi vano derribar el facistol del mismo coro y levantar sobre airoso meseta de una ó otra materia la mal tratada estatua de D. Mauricio, y levantada está; empezábase con cortedad y temor, por así decirlo, la obra de la capilla del Cristo, en un principio reducida á hacer un altar nuevo, y la capilla del Cristo, remozada y restaurada con el mayor gusto, ha abierta hoy sus puertas á las miradas ávidas de los burgaleses, que han visto días y días cubiertas con un tapiz sus rejas. Gran resultado es este, y en gran parte parte, se me figura, debido á aquel admirable y nunca bien alabado certamen que se llamó la Exposición histórico europea del centenario, momento solemne de que muchos aprendieran los que ignoraban, ocasión única de que se alabasen en público joyas que, como la estatua de D. Mauricio, hallábanse en la mayor oscuridad y eran poco conocidas, y motivo en fin, de una, á la verdad bien necesaria emulación entre los cabildos, que de ser, como no ha mucho eran, muralla de China ante la cual resultaban impotentes todos los esfuerzos, se han vuelto protectores de los artes y amigos de artistas é historiadores, y han abierto archivos y bibliotecas, y han comenzado á gastar los caudales de sus fábricas, no en malbaratar antiguas obras de gran mérito, como por desgracia antes ha sucedido, sino en restaurar lo bueno y en derribar lo malo, dejándose guiar por personas de conocimientos, y procurando que sean sus templos, como en los para el arte gloriosos tiempos de la edad media lo fueron, museos de obras maravillosas y compendios de artísticas bellezas.

Así que hoy es día de alegría para los amantes del arte á quienes ha sido dado ver concluir obra tan importante y de honra para el cabildo que ha dado capilla digna de él al Cristo de Burgos, que es, según voto de los inteligentes, obra admirable de aquel siglo XIII, de eterno recuerdo en los anales del arte.

## Un poco de historia

No andan muy explícitos los autores ni los documentos, que, con poco tiempo disponible, he podido yo consultar, me autorizan, para dar muchos datos con que historiar las vicisitudes porque esta capilla ha pasado.

Llámanse, y así lo dice el siempre varaz Martínez Sanz, desde los primeros tiempos en que de ella se habla *claustra vieja*, donde había, dice, «de tiempo inmemorial una capilla dedicada á la Santa Cruz, de la cual se hace mención en documento del año 1285», añadiendo que fué aquello el claustro de la vieja catedral; así han parecido demostrarlo hoy los arcos donde están enterrados los señores la Moneda, que en otro tiempo debieron ser ventana y de aquel claustro que daban á un patiocillo en el que hoy está edificada la llamada capilla de San José, según consta de un documento que copia el P. Orcajo, en el que su fundador don Gonzalo Díez de Lerma, dice «establezco é ordeno la institución de la dicha capilla que así quiero hedificar é hedifico en el *corral* que está entre la *claustra vieja* é las capillas del obispo D. Alonso de Gloriosa memoria (*la de la Visitación*) é la capilla de Santa Catalina que dicen de los Rojas (*hoy las Reliquias*) que confina encima el dicho claustro viejo con los palacios episcopales del muy reverendo Señor obispo de Burgos...» añadiendo luego «Iten, que en la dicha capilla é hedificio della, á parte de la claustra vieja, se fagan uno ó dos arcos que den luz é vista á la dicha claustra vieja».

La escritura de donde están copiados estos fragmentos es de 1519, mucho después, en 1592 cuando escribía el señor Corcuera, su Memoria, aún no se hace mención de tal capilla, lo cual hace creer al señor Martínez Sanz, que aún no tenía por entonces comunicación directa con la catedral, y que la puerta por la que hoy se comunica, se abrió en el siglo XVII.

Llamóse esta capilla un tiempo de Nuestra Señora de los Remedios, por la imagen de la Virgen, que se hallaba, y aún se halla, en la puerta por la parte de adentro, y hubo en ella desde que en 1630 se cerró la capilla del Santo Sepulcro (que estuvo en lo que es hoy calle de Diego Porcelo) una imagen de Cristo crucificado en su altar, todo lo cual se quemó en 1684 y fué sustituido en 1639 por un lienzo *muy rico*, dice el acta, que ofreció el capitular D. Juan Mantilla, lienzo que siguió allí hasta el siglo actual en que fué trasladado á la Sala capitular, donde hoy le admiran los inteligentes, que le hallan de extraordinario mérito, aunque no se pueda leer en él la firma del Greco, que algunos han creído ver claramente estampada al pie de la Cruz, siendo á juicio de muchos, con quienes estoy conforme, de Mateo Cerezo.

Posteriormente, y tras otras fundaciones, de que en trabajo como éste no se puede hacer mención, pasó á esta capilla la imagen del Cristo de Burgos.

## El Cristo.

Dos imágenes del Redentor crucificado había en Burgos en los antiguos tiempos; en el convento de la Trinidad la una y en el de San Agustín la otra, lo cual fué en mil ocasiones motivo de disgustos, pleitos y controversias entre ambas comunidades que pretendían tener en su poder el *verdadero* Cristo de Burgos.

Cuestión fué ésta que no se resolvió nunca ni podía resolverse, y de no menor dificultad es dilucidar claramente, en qué tiempo ni en qué forma se hizo aquí ó se trajo á Burgos, la imagen del Cristo que al presente se halla en la catedral, pues, que una mediana crítica, no puede ya pasar por buenas las patrañas y tradiciones, piadosas unas, ridículas otras, con que no pocos escritores antiguos llenaron sus obras, al tratar de esta imagen.

Consta sí, que por tiempo muy largo, se veneró en el convento de San Agustín (hoy colegio de sordo-mudos), y debía estar en mayor predicamento que la de la Trinidad (que hoy se halla en la parroquia de San Gil), toda vez que á San Agustín acudía en días como el de hoy el concejo de la ciudad, convidado por el superior del convento, según he tenido ocasión de comprobar en viejas historias y en las actas mismas de nuestro Ayuntamiento. (1)

Fr. Bernardo de Pa'acios en su historia inédita de Burgos, hablando del convento de San Agustín, con el pésimo estilo que acostumbraba, dice refiriéndose á esta imagen, que lo que más ilustra la casa «lo que la hace celeberrimo en uno y otro mundo á este real convento, es el ser concha dichosa, donde se encierra y guarda la preciosísima perla de la imagen», y añade después, que se hallaba colocada en la época en que él escribía (1729) en una capilla del claustro «no muy grande, pero bien acomodada» constando en su libro el dato curioso de que no se descubría la imagen sino en las fiestas de la Cruz, todos los viernes mientras la misa solemne, y los de cuaresma por la tarde. Hace también memoria de las muchas lámparas (una de ellas regalo de Carlos II y otra de don Juan de Austria) que allí constantemente ardían y las ricas alhajas que para el culto se guardaban.

Allí permaneció la imagen hasta los tiempos de la guerra de la Independencia en que, hallándose abandonados los conventos se trasladó á la catedral. No puedo precisar la fecha en que se trasladó, ni he visto noticia de esto en impreso alguno, pero me consta estaba colocado provisionalmente en la capilla de San Enrique en 16 de Enero de 1809 en que ya se trataba de llevarle á otro sitio en que estuviese «con la majestad y decencia posibles» como se hizo, trasladándole á los pocos días al altar del centro de las Reliquias, dejando abierta la verja, pero aún aquí duró poco, pues en Abril fué trasladado ya á la que había de ser su capilla propia, por encontrar estrecha la de las Reliquias.

Es de creer, aunque en los papeles que tengo y he tenido á mano no se diga taxativamente, que á la vuelta del Rey Fernando VII y consiguiente repoblación de los conventos se llevase de nuevo al suyo, donde debió permanecer hasta 1836 en que verificada ya la excomunión, el arzobispo Sr. Rives indicó al cabildo la conveniencia de volverla á la Catedral, como se hizo á indicación también del prelado que no quería dar solemnidad al acto, en la noche del 30 de Enero de aquel año. (2) desde

(1) Perdida esta costumbre en los primeros tiempos de la excomunión de los religiosos volvióse á celebrar la fiesta á instancia del ayuntamiento, en la capilla mayor, como hoy se hace, desde 1836 cuando se volvió á traer al ayuntamiento y cabildo como había de hacerse y desistiendo, por temor á que sufriera desperfectos de llevar la imagen al presbiterio de la nave mayor, para la ceremonia, según se pensó en un principio.  
(2) Por error material sin duda, el Sr. Martínez Sanz (Hist. de la Catedral pag. 84) dice que este traslado se hizo en 1836, lo cual no es exacto.

cuya fecha permanece en el sitio en que hemos acostumbrado á verla.

## La antigua capilla.

Todos, ó la mayor parte de los lectores burgaleses recordarán el feo aspecto que presentaba la capilla del Cristo, la más ruin y pobre, sin duda, de toda la metropolitana.

Cubriendo de mala manera la hermosa portada ojival que por el interior tenía la capilla, se había puesto en el siglo último un feísimo recuadro de madera dorada y tallada; la antigua imagen de la Virgen de los Remedios que sobre la puerta se encontraba habíase pintorreada con el peor gusto; había junto á la entrada una feísima puerta que comunicaba á una habitación en que solían reunirse los canónigos, las ventanas que daban luz á la capilla eran cuadradas y feísimas, adornadas de unas cortinas que aún más las afeaban, la bóveda y los muros se hallaban cubiertos de una capa de cal, pintados y blanqueados, una reja pesada cortaba por medio la capilla, los tres retablos, obra de los primeros años de este siglo, estaban ajustados al horrible gusto que entonces reinaba y todo en fin, parecía conspirar para destruir el efecto que debía producir la capilla, airoso y bella, ya que no rica.

Todo esto ha del todo hoy cambiado á consecuencia de

## Las obras

que en ella se han hecho.

Comenzaron estas en los últimos meses de 1893 y no se pensó en un principio sino en hacer un nuevo altar para colocar en él, al par que el Cristo, una gran cantidad de reliquias que el señor Pradales, dean de la Catedral, había, según tengo entendido, recibido á la muerte de una señora, con encargo de que hiciese en nuestro templo retablo en que pudiesen estar expuestas; poco á poco, como sucede en estos casos, de este primer proyecto han nacido otros, habiéndose llevado á cabo los siguientes:

Limpieza general de bóvedas y muros, antes pintados con cal y ocre.

Construcción de nuevas ventanas que den luz á la capilla, sustituyendo las que existían por tracerías góticas.

Restauración de la puerta bárbaramente mutilada al colocar el retablo churrigueresco que la cubría.

Colocación de pavimento de marmol de Florencia y Almería.

Reconstrucción en el sitio en que los Sres. La Moneda tenían su sepulcro y un retablo barroco de mal gusto, de los antiguos arcos ojivales de que va ya hecha referencia.

Construcción de dos sepulcros que guarden los restos del benéfico canónigo D. Pedro Barrantes y del último prelado de esta iglesia D. Manuel Gomez Salazar.

Todo esto, aparte de otras muchas obras de menos importancia, como la restauración de casi todos los detalles arquitectónicos, la construcción de un muro nuevo en la sacristía y algunas otras.

Merecerían todas estas obras sin duda gran espacio si habían de analizarse de tenidamente; más abajo hablaré por parte de las principales, haciéndolo aquí en globo de las de menos importancia.

No hay que decir, entre otras cosas, porque ya va dicho, que la capilla limpia y vuelta á su primitivo estado ha ganado no poco, y no hay que decir á los que hayan una vez siquiera visitado nuestra catedral, hasta qué punto hermosearán la capilla las ventanas ojivales del mejor gusto, que hoy la dan luz. Son estas ventanas partidas por delgada columna y con grandísima sobriedad de adornos en el interior, y quien las ha ideado ha sabido inspirarse en modelos de la misma iglesia; lástima grande es en verdad que todas estas ventanas no tengan por el exterior la decoración que les corresponde, y que en efecto lucen ya las dos del pequeño crucero, pero el ejecutarlo en las restantes se ha dejado para cuando llegue el momento de restaurar aquel horrible muro. Estas ventanas que ahora tienen cristales raspados, los tendrán muy en breve de colores, construidos en León por la misma casa que los está haciendo para aquella catedral.

El pavimento, de marmol muy parecido al de toda la catedral, no es á mi humilde juicio el más apropiado para la capilla; pudiera haberse acaso hallado alguna piedra dura del país, que hubiera sustituido al marmol con ventaja.

El sepulcro del señor Gomez Salazar, muy modesto por voluntad de su familia, es del mismo estilo que la mayor parte de la capilla, y no desentona de ella.

Ojalá no desentonase tanto el del señor Cardenal Puente, feísima obra de marmol negro con pretensiones clásicas, que en honor de la estética debiera haber desaparecido, así como los dos retablos laterales antiguos, que desgraciadamente se han conservado, aunque es de creer que no por mucho tiempo.

El arreglo de las ventanas ha hecho que el hermoso cuadro del Descendimiento, bien ó mal atribuido á Ribera, que se halla en uno de ellos, luzca mucho y se pueda ver convenientemente, cosa que antes no sucedía, como asimismo ha ganado mucho en luces la hermosa lauda sepulcral del Arzobispo señor Rodrigo Yusto, que á la verdad es lástima que en esta ocasión, única que se ha de presentar, no se la haya cambiado de sitio.

Pero aún no va dicho nada de las tres principales obras que son las siguientes:

## La puerta

La reconstrucción de esta hermosa y original portada, más que reconstrucción pudiera llamarse resurrección ó descubrimiento, pues que antes nadie la había visto ni apenas de ella tenía noticia. Apareció al deshacerse el retablo churrigueresco de que he hablado, totalmente mutilada, y se la ha restaurado con particular esmero, rehaciendo con todo cuidado los capiteles y las bases é ideando de nuevo la archivolta exterior que remata en dos cabezas del mejor gusto, habilmente talladas. La Virgen que hay en el timpano de la ojiva es la antigua de los Remedios, completamente limpia de las capas de color que la afeaban, y presentando ahora un hermoso tono marfil, propio de su antigüedad. Por desgracia, no ha sido posible salvar ni restaurar dos ángeles que á los lados tenía y que aparecieron del todo deshechos, ni conservar los escasísimos restos del primitivo estofado que al limpiarla han aparecido.

## El sepulcro de Barrantes

Al fin, como los lectores saben, tras tantos años de abandono ha tenido sepulcro digno de sus méritos el capitular Barrantes.

Soy poco aficionado á describir monumentos y no he de describir éste; diré tan solo que sobre ancha arca sepulcral se levanta airoso un retablo que tiene en su centro una hermosísima escultura de la Caridad, el escudo de la metropolitana encima y por remate una cruz.

Todo él es de estilo ojival y elegantísimo, teniendo por principal motivo de ornamentación los cascabeles tan á menudo usados en los tiempos del gótico. Bajo la escultura va la lápida con las letras pintadas de rojo y negro con exquisito gusto, y son dignas de mentarse las columnitas de ambos lados de la inscripción con preciosos capiteles.

Solo dos reparos, porque no sean todo alabanzas, pondré á este sepulcro y á la verdad ambos de poca monta. Como el sepulcro, que está á la entrada en el lado del evangelio, hallase sobre la verja que separa de la inmediata á esta capilla ha habido necesidad de sostenerle por detrás con grandes barrotes, cuyos remaches han querido convertirse en motivos de decoración que no hacen (son de bronce muy brillante) el mejor efecto sobre la blanca piedra. Pero como digo es cosa leve. Más leve quizá sea la otra, ó al menos más admitida.

La inscripción del sepulcro está en latín, y aunque no pocos me excomulguen, diré que esto no me parece razonable. Pónense los epitafios para que sepan todos quién bajo ellos descansa; débense, sin duda, poner en lengua vulgar; así lo entendieron todos los que en los siglos XIV y XV se enterraron en nuestra catedral y en otras iglesias, que los pusieron en el castellano de su tiempo, y ténenlos en cuenta que era su aquel más corriente saber latín que ahora. Hoy el ponerlos en latín solo puede hacerse para redactar una larga y elegante leyenda que dé idea del dominio del latín y de los conocimientos del que la dicte, como sucede en la misma capilla de que hablamos con el epitafio del señor Yusto. Pero cuando no se buscan galas de lenguaje ni hermosos hiperbatos, ó si se buscan no se hallan, como sucede en la del señor Barrantes que se reduce á decir quién fué el difunto, cuándo murió y cuándo se hizo el sepulcro, creo, salvo más autorizado parecer, que lo más llano es ponerlo de modo que todos lo entiendan. Y perdónese me el patetesis.

## El retablo

Para describirle, si de ello tratase, me faltarían, sin duda, palabras; es un retablo del siglo XV, gótico, florido, y burgalés por añadidura, bien ideado y ejecutado con esmero. Y á fé que era obra difícil hacer nada de gusto sobre la base de que hubiese de instalarse el Cristo y hubiesen de estar á la vista las ciento ó más reliquias. El problema, sin embargo, se ha resuelto, y queda holgadamente la imagen en una urna central, y á los lados lugar para las reliquias disimuladas entre los calados de dos entrepasos. Si fuera á entrar en detalles, hiciera este artículo interminable, véanle los lectores, reparen en las cuatro bellísimas estatuetas que la decoran, en las repisas sobre que se hallan colocadas y en los airoso doseltes que las cubren, en los gentiles ángeles que remata el arco bajo el

qual está el Crucifijo, en la inscripción en letras góticas que corre alrededor de él, en la magistralmente tallada cardina que le corona, en los dos monstruos que asoman allá en lo alto del arco, y digan si de mucho tiempo á esta parte, se ha hecho para nuestra catedral obra de tanta importancia, y que tan bien encaje en lo que pudiéramos llamar escuela burgalesa del gótico del siglo XV con su riqueza de detalles, su perfección en el modelado y el dibujo y esa maravillosa flora que por todas partes, en piedra, en madera y en hierro tenemos reproducida en tantos de nuestros monumentos inmortales.

## Los autores

De propósito he dejado para lo último el tratar de todos los que en esta obra han tomado parte.

El plan general de ella, la portada, los sepulcros de Barrantes y de Gomez Salazar y el retablo, todo se debe al inteligentísimo arquitecto D. Vicente Lamperez y Romea, á quien ya se debían asimismo otras obras de nuestra catedral, y que con esta ha demostrado, que además de ser un competente arquitecto, es un artista de valer que *siente* como pocos nuestro hermoso arte ojival. Y no ha de ser obstáculo su natural modestia ni la buena amistad que con él me une para que le tribute estos elogios pues cuantos visiten la remozada capilla comprenderán que un sentimiento no de amistad sino de justicia les dicta.

Han sido los ejecutores de todas las obras y las han llevado á cabo con un esmero que solo elogios merece, los conocidos constructores de edificios señores Manero hermanos, quienes como sus operarios pueden estar satisfechos.

Merece el primer lugar entre éstos Veremundo Santamaría, tallista habilísimo, á quien se debe casi en su totalidad el sepulcro de Barrantes, y que ha demostrado en esta obra ser un buen descendiente de los famosísimos canteros é imagineros burgaleses, y no será éste, sin solo, duda, el que merezca que su nombre aquí se publique.

La hermosísima alegoría de la Caridad que decora el sepulcro de D. Pedro Barrantes es obra del insigne artista don José Alcovero á quien recientemente han premiado con primera medalla en la última Exposición de Bellas Artes, su genial estatua de San Isidoro, la mejor obra de escultura moderna que se ve en Madrid,

El altar está tallado y dorado con grandísimo gusto y rara perfección, mucho más de extrañar estando hecho por operarios que no acostumbran á trabajar en ese estilo, en los talleres de D. José Suarez, de Madrid.

Las obras han importado unas 35.000 pesetas, que á la verdad es cantidad insignificante; las generales han sido pagadas por el Cabildo á calidad de reintegro, si es posible, por el Estado, cuando se vaya á hacer una restauración general, el retablo por el Sr. Dean, el sepulcro de Barrantes con los fondos de la obra pía de su nombre, y el del señor Gomez Salazar, por su familia.

\*\*\*

Y aquí está cuanto se me ha ocurrido, histórico y contemporáneo acerca de esta capilla. Podrá creer alguno que me he extendido demasiado, no ha sido mucho si se atiende á la magnitud del acontecimiento.

Una capilla del templo que es nuestro orgullo restaurada dignamente, un Cabildo que despierta de su letargo y en poco tiempo hace obras tan costosas como importantes, todo esto merece, sin duda, que por pluma más experta se hubiese ocupado esta plana.

Hago lo que puedo, me adhiero así á la alegría que hoy debe inundar á cuantos amen nuestro glorioso arte y nuestro templo inmortal, y abierto el pecho á la confianza no cierro como el 93 mi escrito lleno de pesimismo y de tristeza, seguro de que las obras tardarían en hacerse, sino que, lleno de entusiasmo, hago votos confiados para que pronto, muy pronto, derribado el feo palacio arzobispal, aislada la metropolitana, bien restaurado su exterior, abierto y cual debe ser el claustro alto y bajo, no cerrado aquél por feos tabiques y tableros, no profanado por tiendas y almacenes éste, tal vez de nuevo construida la principal portada, podamos ver y podamos enseñar el templo que es nuestro orgullo, tal como le idearon y le soñaron y le vieron, allá dentro de sus cerebros, aquel maestro Enrique, aquellos Colonias, aquél burgalés Vallejo y tantos y tantos más, hoy ignorados, á cuyo genio debemos la construcción del maravilla.

Y hecho lo hecho no parece ni sueño de poeta ni ilusión vana ni deseo irrealizable pedir lo pedido.

Ya está dado un gran paso.

ELOY GARCIA CONCELLON.

## Noticias locales

Las fiestas de San Mateo en Reinoso prometen estar bastante animadas. Para asistir a las mismas se han establecido billetes de ida y vuelta desde Burgos a 28,10 pesetas en segunda clase y 16,50 en tercera. Puede efectuarse el viaje de ida desde esta capital los días 20 al 28, y el de regreso del 22 al 30.

En la librería de D. Calixto Avila Plaza Mayor, se hallan de venta el *Blanco y Negro*, *Gran Via*, *Madrid Cómic* y demás publicaciones ilustradas correspondientes a la presente semana.

Hallándose merendando ayer en las inmediaciones del castillo de esta ciudad el operario Agustín Merino, cayó sobre un terraplén, ocasionándole la fractura de una pierna, de la que fué curado en la casa de socorro. Fué conducido en bastante mal estado al Hospital de San Juan.

En las primeras horas de la mañana de ayer le fué extraída en la casa de socorro a una jovenuna esquirola que casualmente le penetró en el dedo anular de la mano derecha.

En el expreso de la mañana de hoy ha llegado a Burgos el secretario del Ayuntamiento de Madrid, D. Francisco Ruano.

Una sensible desgracia tuvo lugar ayer en término de la villa de Mece-reyes.

Venía guiando un carro de mieses el joven Higinio Diez Vicario, cuando tuvo la desgracia de caerse desde la viga del carro, con tan mala suerte, que pereció a los pocos momentos.

Hemos recibido el elegante programa en que se anuncian los festejos que han de celebrarse en Logroño durante las ferias de San Mateo.

Entre otros varios habrá tres grandes corridas de toros de Veragua, Saltillo y Diaz, por las cuadrillas de los diestros Mazzantini, Guerrita y Fuentes; concurso de bandas militares, en el que tomarán parte las de Bailén, Cantabria, Lealtad y San Marcial, carroussel, retreta militar, etc. etc.

El «Orfeón Bungalés» dará un concierto el día 22 por la mañana en el coliseo dramático y alguna audición gramática por la tarde en el kiosko del paseo del Príncipe de Vergara.

De nuestra ciudad se disponen a salir para Logroño muchas personas.

Los precios de los billetes de ida y vuelta desde Burgos son de 19,25 pesetas en segunda clase y de 11,60 en tercera, pudiendo efectuarse el viaje de la manera siguiente:

Ida.—Los días 19 al 24 de Septiembre, ambos inclusive, por el tren que sale de Burgos a las 7,46 mañana y de Miranda a las 11,10 de la misma, para llegar a Logroño a la una y media de la tarde.

Vuelta.—Los días 20 al 25, ambos inclusive, por el tren que sale de Logroño a las 7,30 de la mañana, y de Miranda a las 10,15 de la misma, y además los días 20, 21 y 22 por el tren especial que saldrá de Logroño a las 7,50 noche y de Miranda a las 10 de la misma.

Anoche fué curado en la casa de socorro el joven Esteban Campo, de 13 años de edad, de la fractura completa del cubito del brazo izquierdo, que casualmente se produjo por una caída en el barrio del Arrabal.

A la misma hora fué curado también un muchacho de 10 años de una herida contusa en la región frontal, producida según su declaración a consecuencia de una caída.

En el pueblo de Villalta se declaró el día 8 del actual un incendio en el monte titulado Barrio del distrito de Ruandio.

Fueron pasto de las llamas unas 57 hectáreas de heredad. No ha habido desgracias personales y se califica el incendio de casual.

Ha sido detenido en las oficinas de la guardia municipal cierto ciudadano que después de maltratar a su esposa anoche, de una manera cruel, faltó al respeto a la autoridad.

En el pueblo de Hozabejal se declaró a las dos de la tarde del día 8 un incendio que a fuerza de los constantes trabajos del vecindario y guardia civil pudo ser sofocado en breve.

Ha entrado a formar parte de la tan acreditada Academia de preparación que dirige el señor Sabater, nuestro amigo el primer teniente del regimiento de España D. Ismael Norzagaray.

Es ya extraordinaria la animación que se nota en Aranda de Duero con motivo de la proximidad de las tradicionales fiestas que aquella villa dedica a su patrona la Virgen de las Viñas, cuya festividad se celebra mañana.

Este día se consagra casi exclusivamente a solemnidades religiosas, celebrándose misa a grande orquesta y organizándose después de ella una notable procesión que recorre los hermosos campos y las frondosas alamedas que rodean el santuario de la Virgen.

En los días 16 y 17 se celebrarán dos grandes corridas de toros, con ganado de Palhas y Salamanca, lidiados por las cuadrillas de Reverte y «Conejito».

En la noche del primero de estos días habrá notable exposición de fuegos artificiales en la Plaza de la Constitución, y en la del segundo otra sobre el río Duero, además de los bailes públicos y de sociedad, teatro, cuecañas, elevación de globos y otros festejos.

Al día siguiente principia la feria, que es una de las más animadas de Castilla, y a la cual concurren miles de cabezas de ganado de todas clases.

Las transacciones que allí se verifican son de grandísima importancia.

Se ha declarado la enfermedad variolosa en el ganado lanar de los pueblos de Ontoria y Tardajos.

Se ha concedido autorización para celebrar corridas de toros en los días 6, 7 y 8 del próximo mes de Octubre en la ciudad de Medina de Pomar, con motivo de las fiestas de Nuestra Señora del Rosario.

Creíamos que ya se había desistido de la traslación de la portada de la iglesia de Arlanza al Museo arqueológico de Madrid, ó por lo menos se había aplazado hasta resolver la competencia surgida con motivo de los derechos que alegan las autoridades eclesiásticas.

Pero cuando menos lo esperábamos, se nos dice que las piedras de dicha portada van a ser trasportadas en un carro de esta población que al efecto ha llegado ya a Arlanza.

Suponemos que no se descuidarán nuestras corporaciones y autoridades.

Según telegramas recibidos al tiempo de cerrar el presente número, de los ciclistas que toman parte en la carrera San Sebastián-Madrid, han pasado ya algunos por Vitoria, sin novedad.

El primero que llegó a dicha población fué Orenco Peltrós, y treinta minutos después Gomila.

Según telegrama posterior, a las cinco y veinte salió Pedrés de Miranda.

El lunes empezará a ser volado por medio de barrenos el cubo de S. Lesmes.

Nuestro particular amigo el director del laureado «Orfeón Bungalés» Sr. Artola, a instancia de varios padres de familia, vá a crear una academia de música para niños y niñas de 7 años en adelante, en el Pasaje de la Flora, 12, habitación núm. 7, donde puede tratarse para la admisión de alumnos.

Las clases, que empezarán en 1.º de Octubre, se darán a horas compatibles con los demás estudios de los niños.

Dados los especiales conocimientos del Sr. Artola, creemos que su academia de música ha de dar excelentes resultados.

Ha llegado a esta capital el reputado mágico é ilusionista profesor Durán, el cual ha sido contratado por el dueño del Café Universal por el plazo de cuatro días, en los que dará a conocer sus maravillosos experimentos científicos y recreativos.

Hoy tendrá lugar la tercera sesión a las nueve de la noche.

No se pasará bandeja ni habrá rifa.

**Dr. A. Porras**, dentista establecido en Madrid, Arenal, 22, duplicado, especialista en dentaduras postizas, orificaciones y extracciones de muelas sin dolor.—Hotel París: horas de consulta de 9 a 12 y de 3 a 4.

## Diario de avisos

**Boletín militar**  
Servicio de la plaza para el día 15 de Septiembre de 1895.—Parada, segundo batallón de la Lealtad; jefe de día, señor comandante del mismo cuerpo D. José Fernández; imaginaria, el de la misma graduación de Lanceros de España don Eliseo Heredia y Oromi; hospital y provisiones, Lealtad, segundo capitán; paseo de enfermos en el hospital durante la próxima semana; vigilancia, un oficial de cada cuerpo.

**Instrucción pública**  
Ha sido nombrada maestra de la escuela pública de Villagutiérrez doña Victorina López y de la de Lomana D. Agustín Vinuesa.

**Estado del tiempo**  
Observaciones meteorológicas del Instituto provincial en el día de hoy:

**Barómetro:** a las nueve mañana, 694,3, a las tres tarde, 693,1.  
**Temperatura:** max. sol, 44,5; max. sombra, 28,0; min. sombra, 7,0; reflector, 5,4.  
**Dirección del viento:** nueve mañana, E. tres tarde, O.

## Llegada de viajeros.

**Hotel Monin.**—D. José Llon, de París; D. Regino Fariña Tabares, de Santander; Mr. Loy, de Rentería; D. Pablo Lopez, de Valladolid; D. Vicente García, de Miranda, y D. R. González, de Palencia.

**Hotel París.**—D. José Esteban y don Casimiro Perez García, de Madrid.

**Hotel del Norte.**—D. Federico Tejada y familia, de Salamanca.

## Abastos

En la pescadería de esta ciudad se ha vendido en la mañana de hoy congrio a 2 y 1,50 pesetas el kilo, merluza a 2, 1,40 y 1,00, pescadilla a 0,90 y 0,70, callamares a 1,50 y cimarrón a 1,50.

—En el banco regulador se ha vendido el tocino y lomo a 1,40 y 1,50 pesetas el kilo.

—En el matadero público se sacrificaron en la tarde de ayer 10 bueyes, 5 terneras, 64 carneros y 2 cerdos.

## Crónica religiosa

**Santo de hoy:** La Exaltación de la Santa Cruz.

**Santo de mañana:** EL DULCE NOMBRE DE MARÍA.

**Cultos:** Mañana domingo, celebrarán su junta mensual acostumbrada los celadores del A postolado de la Oración a las cinco de la tarde y las celadoras a las cuatro.

—La asociación de Madres Cristianas consagra en la iglesia de la Merced a los dolores gloriosos de su excelsa patrona la Santísima Virgen María un solemne septenario que dará principio el día 16 del actual.

Empezarán los cultos a las seis de la tarde.

—Mañana predicará en la Santa Iglesia Catedral el presbítero Licenciado don Feliciano López, capellán de las religiosas de San Bernardo.

En la misma iglesia continúa la novena del Santísimo Cristo.

**MISAS.**—Las hay rezadas en las iglesias del Carmen y la Merced desde las cinco de la mañana; a las cinco la suele haber en la capilla del Santísimo Cristo (hoy Santa Tecla), en la Catedral.

A las cinco y media en la capilla de Saldaña y en San Lesmes.

A las seis la de la asociación de animas en la iglesia de San Lorenzo y en San Gil.

A las siete en San Gil.

A las siete y media en la capilla del Santísimo Cristo en la Catedral.

A las ocho la misa para el cuerpo de Artillería en la iglesia de San Cosme y para el de Caballería en San Lesmes, y en San Lorenzo.

A la misma hora la hay en la capilla del Santísimo Cristo en la Catedral, San Gil y en la capilla del Hospital de San Juan.

A las ocho y cuarto se celebran las misas de capilla en la S. I. C.

A las ocho y media en la capilla de Santa Ana en la S. I. C. y en la capilla del colegio de sordo-mudos y ciegos.

A las nueve menos cuarto en S. Gil.

A las nueve en S. Lesmes todos los días; en la capilla del hospitalejo y en la iglesia de S. Lorenzo.

A las diez en la iglesia de Santa Agueda, S. Lorenzo y S. Cosme.

A las diez y media en Santiago y San Cosme.

A las once en S. Lorenzo, S. Lesmes, San Gil y S. Cosme.

A las once y media en S. Cosme, y los días no feriados en S. Lorenzo.

A las doce en la capilla del Santísimo Cristo en la catedral, en S. Lorenzo, en S. Lesmes y en S. Cosme.

## Mercados.

**Burgos 14.**—El de cereales de hoy ha tenido bastantes ingresos, siendo grande la afluencia de tratantes.

La concurrencia de renteros ha contribuido en gran manera a dar la importancia al mercado de hoy.

Los precios han continuado como en los mercados anteriores.

Se ha vendido el trigo mocho y áliga de 33 a 34 rs. fanega, rojo de 33 a 34, centeno de 25 a 26, cebada de 24 a 25, avena de 16 a 17 y yeros de 30 a 31.

En el de ganados de ayer entraron 40 parejas, 183 reses vacunas sueltas, 4 terneras, 489 carneros y 252 ovejas.

Se vendieron para Burgos 4 parejas, 41 reses vacunas sueltas, 4 terneras, 218 carneros y 6 ovejas.

Para fuera se vendieron una pareja, 18 reses vacunas sueltas, 56 carneros y 37 ovejas.

También se presentaron en el mercado cinco cabras.

Los precios medios que rigieron fueron los de 425 pesetas las parejas, 180 las reses vacunas, 35 las terneras, 15 a 18 los carneros y 12 a 15 las cabras.

**Salas de los Infantes 11.**—Entraron 250 fanegas.

Se vendió el trigo mocho a 36 reales fanega, rojo a 35, centeno y cebada a 25 y avena a 14.

Se nota poca demanda en los trigos.

Los precios sostenidos.

Tiempo seco.

## Vinos de la «Quinta Negredo» PROVINCIA DE PALENCIA

NUEVE GRANDES DIPLOMAS DE HONOR, CATORCE MEDALLAS DE ORO Y OTRAS DISTINCIONES.

Se surten estos acreditados vinos directamente a los consumidores y almacenistas, así los vinos finos embotellados como el tinto comun; sabiendo todos la ventaja que hay de surtirse directamente del cosechero por la economía de precio y la seguridad de su pureza, sin adulteración alguna.

Se expiden tambien uvas de mesa y para vino.

Excelentes barbados de vid de sus acreditados viveros.

En Burgos, dirigirse a los Sres. Viuda de Redondo y Sobrino, San Cosme, 5, ó directamente al cosechero D. Marcial de la Cámara, provincia de Palencia, Quintana del Puente. QUINTA NEGREDO.

VINOS FINOS DE ESPAÑA  
elaborados por las  
**BODEGAS FRANCO-ESPAÑOLAS**  
LOGROÑO (Rioja)

**Royal Claret**, vino tinto, elaboración Meloc.  
**El Diamante**, vino blanco, elaboración Sauternes.  
**Claret Rioja**, vino fino de mesa.  
Pidanse en los hoteles, restaurants y establecimientos de primer orden.  
Representante: D. Máximo Zayas, Mercado, 1, 4.º

**Seguro completo de Quintas**  
**LA UNIÓN ESPAÑOLA**  
CALLE DE S. PABLO, 6, 2.º-BARCELONA  
Unica Sociedad en España que ha redimido a sus asegurados excedentes de cupo.  
Representante: D. Ignacio Perez, Lain Calvo 38.  
Se necesitan representantes en varias localidades.

**Casa en venta**  
Se vende una con su huerta, señalada con el núm. 17 en el barrio de Huelgas. En la misma informarán.

**Potro domado**  
Se vende a sanidad y lealtad, castaño obscuro, 7 cuartas 2 dedos, 4 años, bonita lámina y guarnecido.—San Juan 66.  
Se venden vacas de leche. Se dará razón en la calle de Fernando III, el Santo, número 1, piso primero.

**ULTIMA HORA**  
(Por telégrafo)  
SERVICIO ESPECIAL DEL  
**Diario de Burgos.**  
**EL CÓLERA**  
Madrid 14—10 m.  
De Tanger comunican que han sido atacados del cólera cinco moros, dos hebreos y un español.  
A consecuencia de la enfermedad han ocurrido seis defunciones.  
El aduar de Bugaba, foco principal de la epidemia, será quemado con las precauciones necesarias cuando cese el viento levante que reina, para evitar perjuicios.

**UNA INTERVIEW.**  
Madrid 14—10 m.  
Dicen de París que un redactor de «Le Soir» ha celebrado una «interview» con el señor Cánovas del Castillo.

**EL presidente del Consejo, al ocuparse de la campaña de Cuba, dijo: «El sentimiento patriótico de España es tan intenso, que cuando los españoles no logran vencer, saben siempre morir.»**

**OPINIÓN DE LA PRENSA.**  
Madrid 14—11 m.  
La prensa dice que la única política posible respecto a Cuba en las actuales circunstancias, es la de unión, concordia y energía.

**IMPRENTA DEL DIARIO DE BURGOS**  
Vitoria 16.—Planta baja  
TELÉFONO NÚM. 165.

En este establecimiento se hacen toda clase de impresiones, especialmente tarjetas, membretes, facturas, esquelas fúnebres, recordatorios, participaciones de boda, prospectos, recibos, cuadernos talararios, estados, circulares, etiquetas etcétera etc.  
**Precios económicos.**  
Imprenta del DIARIO

**ENSEÑANZA MUSICAL**  
con arreglo al programa que rije en la Escuela Nacional de Música y Declamación por **José Nicolás Quesada**, profesor de piano, solfeo y armonía, alumno premiado en la referida Escuela.  
*Lain-Calvo, 16, habitación núm. 5.*  
Dá lecciones a domicilio y en su casa. ¡Viva Burgos! paso doble para piano original de D. José Nicolás Quesada. Se vende en el almacén de música de don Bonifacio Lopez, Espolon.

**LLUEVEN DESAFÍOS**  
Madrid 14—11,30 m.  
A consecuencia del artículo que publicó ayer «El País», la redacción de «La Nación» ha enviado a dicho periódico 16 padrinos en nombre de ocho redactores.  
Créese que en tan enojoso asunto intervendrá el sindicato de la prensa.

**LANCHAS CAÑONERAS PARA CUBA.**  
Madrid 14—1,15 t.  
Se ha recibido un telegrama oficial anunciando que el «Hernán Cortés», ha embarcado municiones y que hoy probará su artillería.  
Se ha botado al agua el «Ponce de León».

**INSURRECCIÓN EN FILIPINAS.**  
Madrid 14—2 t.  
Un despacho oficial de Manila participa que se ha sublevado el destacamento de Tataan (Joló).  
Los rebeldes han dado muerte al comandante militar.  
Algunas posiciones cercanas a las costas de Borneo han sido ocupadas por los insurrectos.  
El capitán general de Filipinas, señor Blanco, ha salido a bordo del «Castilla» para el lugar del suceso.  
**NOTA.** A la hora de cerrar el presente número no hemos recibido más telegramas de nuestro corresponsal en Madrid.

**IMPRESIÓN DEL DIARIO DE BURGOS**  
Vitoria 16.—Planta baja  
TELÉFONO NÚM. 165.

En este establecimiento se hacen toda clase de impresiones, especialmente tarjetas, membretes, facturas, esquelas fúnebres, recordatorios, participaciones de boda, prospectos, recibos, cuadernos talararios, estados, circulares, etiquetas etcétera etc.  
**Precios económicos.**  
Imprenta del DIARIO

**IMPRESIÓN DEL DIARIO DE BURGOS**  
Vitoria 16.—Planta baja  
TELÉFONO NÚM. 165.

En este establecimiento se hacen toda clase de impresiones, especialmente tarjetas, membretes, facturas, esquelas fúnebres, recordatorios, participaciones de boda, prospectos, recibos, cuadernos talararios, estados, circulares, etiquetas etcétera etc.  
**Precios económicos.**  
Imprenta del DIARIO

En este establecimiento se hacen toda clase de impresiones, especialmente tarjetas, membretes, facturas, esquelas fúnebres, recordatorios, participaciones de boda, prospectos, recibos, cuadernos talararios, estados, circulares, etiquetas etcétera etc.  
**Precios económicos.**  
Imprenta del DIARIO

# La salud á domicilio.—La Margarita en Loeches.

Antibiliosa, antiescréfolosa, antiherpética, antisifilítica, antiparasitaria y muy reconstituyente. Con esta agua de uso general hace CINCUENTA AÑOS se tiene la salud á domicilio.—Premiada siempre la primera con grandes diplomas y medallas de oro y distinciones.  
 Depósito central: Jardines, 15, bajo, derecha, Madrid.—Prevenirse contra anuncios de aguas LLAMADAS naturales y que pretenden ser iguales y aún mejores, y dicen que NO IRRITAN, y porque carecen de fuerza.—La de LA MARGARITA se adapta á TODOS los estómagos, NO IRRITA, y mezclándola con agua resulta aún muy superior á los similares. Aunque como purgante no tiene igual el agua de LA MARGARITA, sus condiciones terapéuticas tampoco, pues cura con facilidad y prontitud gran número de afecciones del estómago, bilis, herpes, reumatismos, llagas, anemias y demás que expresa la etiqueta de las botellas y su GRAN CAUDAL DE AGUA de que carecen las demás aguas, le permite tener un GRAN ESTABLECIMIENTO DE BAÑOS abierto del 15 de Junio al 15 de Septiembre.—Pedir prospectos y hojas clínicas que se entregan gratis.

De venta en las principales farmacias y droguerías.

## “DEL DICHO AL HECHO HAY GRAN TRECHO.”

No porque alguien diga que su preparado es “tan bueno como” ó “más barato que” la Emulsión de Scott, debe el paciente dar oído á sus argumentos y jugar con su salud. La Emulsión de Scott es la original; única recomendada por los principales facultativos y Academias de Medicina. El nombre SCOTT es garantía de la pureza de ingredientes y de la perfección del conjunto. Exijase la Emulsión de Scott y rechácese todo frasco que no sea de la de Scott con la etiqueta del hombre cargando un bacalao. Todo frasco que carezca de esa etiqueta es falsificado ó imitado. La



## Emulsión de Scott

de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa es el remedio más adecuado para curar la Tisis, Escrófula, Anémia, Extenuación, Clorosis, Raquitismo, y todas las enfermedades en que haya Debilidad y Pérdida de Carnes y Fuerzas. Procúrese en todas las Farmacias y Droguerías.

SCOTT y BOWNE, Químicos, Nueva York.

## Tónico-genitales del DR. MORALES

Célebres píldoras para la completa y segura curación de la IMPOTENCIA debilidad, espermatorrea y esterilidades.

Cuentan 27 años de éxitos y son el asombro de los enfermos que las emplean. Principales boticas á 30 reales caja, y se remiten por correo á todas partes.—Doctor Morales, Carretas 39.—Madrid. En Burgos, droguería de José Mira.

## EL MEJOR REGULADOR DEL ESTÓMAGO DEL DR. FORMIGUERA

ATEMPERANTE \* DIGESTIVA \* ANTIBILIOSA \* LAXANTE

Cura las acedias, indigestiones y mareos, regulariza el estómago, excita el apetito, despeja la cabeza, disipa la hipocondría y evita las digestiones difíciles.

Por sus inmejorables propiedades, nuestra Magnesia se ha conquistado desde hace más de cuarenta años, el primer puesto entre sus similares nacionales y extranjeras. Todas las familias deben tener un frasco para casos imprevistos de indisposiciones digestivas.

AL POR MAYOR, E. FORMIGUERA Y C.  
Talleres, 22.—BARCELONA

SE VENDE EN TODAS LAS FARMACIAS

## DR. KLEIN

AUTOR DE LAS PASTILLAS NIELK

## ANEMIA PASTILLAS FOSFATADAS DR. KLEIN

DEBILIDAD, CONSUNCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, CONVALENCIA, EMBARAZO, DENTICIÓN, TISIS, 2.  
 Estas pastillas pueden tomarse solas ó también disueltas en agua formando solución de fosfato de cal. Ventajas que tienen sobre los otros preparados de cal: 1. Ser completamente asimilables (digeribles); 2. No contener nada de hierro, así es que deben tomarse los enfermos predispuestos á congestiones é irritaciones pulmonales y bronquiales; á quienes tanto perjudican los preparados que contienen hierro; 3. Estar dosificadas con exactitud; 4. Conservarse indefinidamente; y 5. Ser el preparado de cal más económico, pues contiene doble cantidad de fosfato de cal que los que se venden á mayor precio.

## ASMA LICOR ANTISMASTICO DEL DR. KLEIN

CATARRO, SOFOCACIÓN, DIFICULTAD DE RESPIRAR. Cura el asma atacando las causas productoras del mal.

## GOTAS CALMANTES DEL DR. KLEIN

Calman al momento los ataques de asma, por intensos que sean. El LICOR cura radicalmente la enfermedad; las GOTAS calman de momento el ataque.

## TOS PASTILLAS PECTORALES DEL DR. KLEIN

Eficaz remedio para combatir y calmar toda clase de tos, por rebelde y crónica que sea. No contienen opio ni morfina.

Venta en Burgos D. Fabian Barriocanal, V. Sainz Valpuesta, Hermanas de Martínez y D. José Mira.—Autor Dr. Klein, Escudillers, 82, Barcelona.

## LISTAS de

## EMBARQUE

se venden en la imprenta de este periódico.

## SERVICIOS PÚBLICOS

### Administración de correos

#### Despacho de certificados

Por la mañana de 8:30 á 11:30.  
 Por la tarde de 3 á 5:30.

#### Valores declarados y objetos asegurados

Por la mañana, para imponer y recoger, de 9 á 11:30.  
 Por la tarde, para imponer y reclamaciones sobre el servicio, de 3 á 5.

#### Buzones

El buzón central se recoge por la mañana á las 4:55, 9:40 y 10:50.  
 Por la noche á las 7:20.  
 Los buzones auxiliares de la población por la mañana á las 8:30 y por las tardes á las tres.

#### Repartos

Los carteros salen á repartir por la mañana á las 8 y á las 10,50, y por la tarde á las 5,30.

#### Lista

Las cartas en lista se despachan por la mañana de 9 á 10 y por la tarde de 6 y 1/2 á 7.

### Trenes procedentes de Madrid.

|             | Expres reg. m. | Expres disc. m. | Sud-Exp. n. | Cor. m. | Mix. n. | Omn. disc. m. |
|-------------|----------------|-----------------|-------------|---------|---------|---------------|
| Villobri.   | 2,53           |                 |             | 8,39    | 9,47    | 6,03          |
| Villaquir.  |                |                 |             | 9,02    | 10,11   | 6,28          |
| Estepar.    |                | 10,10           |             | 9,21    | 10,32   | 6,49          |
| Quintani.   |                | 11,22           |             | 9,40    | 10,54   | 7,10          |
| Burgos.     | 4,56           | 3,48            | 11,33       | 9,59    | 11,16   | 7,29          |
| Quintap.    |                | 4,18            |             | 10,41   | 12,53   | 8,18          |
| Sta. Olall. | 5,39           | 4,37            | 12,16       | 11,15   | 1,26    | 8,49          |
| Briviesca.  | 5,56           |                 | 12,33       | 11,41   | 1,51    | 9,13          |
| Calzada.    |                | 5,08            |             | 12,47   | 12,01   | 2,11          |
| Pancorbo.   |                |                 |             | 12,21   | 2,29    | 9,05          |
| Miranda.    | 6,42           | 5,44            | 1,21        | 12,52   | 2,57    | 10,18         |

### Trenes procedentes de Irún.

|             | Expres reg. m. | Expres disc. m. | Sud-Exp. n. | Cor. m. | Omn. disc. m. | Mix. n. |
|-------------|----------------|-----------------|-------------|---------|---------------|---------|
| Miranda.    | 6,36           | 8,20            | 1,01        | 1,47    | 10,19         | 10,01   |
| Pancorbo.   | 7,09           | 8,53            | 1,33        | 2,30    | 10,57         | 10,47   |
| Calzada.    |                | 9,10            |             | 2,54    | 11,19         | 11,12   |
| Briviesca.  | 7,40           | 9,27            |             | 3,18    | 11,48         | 11,40   |
| Sta. Olall. | 8,06           | 9,53            | 2,26        | 3,53    | 12,18         | 12,18   |
| Quintap.    | 8,29           | 10,15           | 2,47        | 4,23    | 12,45         | 12,55   |
| Burgos.     | 8,48           | 10,34           | 3,04        | 4,49    | 1,09          | 1,25    |
| Quintani.   |                | 10,55           | 3,21        | 5,17    | 1,37          | 1,58    |
| Estepar.    |                | 11,09           |             | 5,33    | 1,54          | 2,14    |
| Villaquir.  |                |                 |             | 5,50    | 2,11          | 2,32    |
| Villobri.   | 9,46           | 11,37           | 3,58        | 6,09    | 2,30          | 2,52    |



Agente general: J. Armenteras.—Barcelona.

### VINO DE PEPTONA ORTEGA

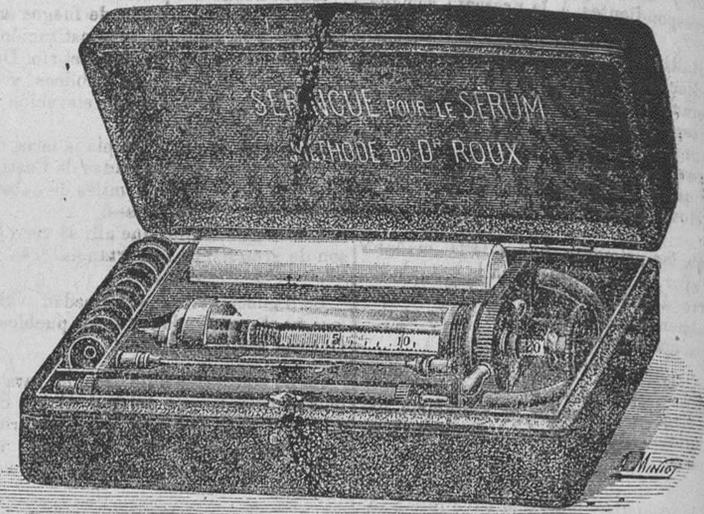
Nutrición completa sin la intervención de las fuerzas digestivas del individuo.

Preparado con vino generoso, da tonicidad al estómago y facilita la digestión. Es indispensable á los convalecientes y personas débiles, y todos los que padezcan de inapetencia, gastralgia, dispepsia y anemia, clorosis, úlceras gástricas, catarros, intestinales, tisis, consunción, cuando el estómago no tolera alimentación, y siempre que la digestión se verifica de una manera irregular.

Vino de peptona y hierro.—Peptona de carne.—Chocolate de Peptona y Peptona de leche.

Elaboración por medio de vapor y venta por mayor, farmacia de Ortega, León, 13, Madrid

Depósito en las principales farmacias de España y Ultramar.



## SUERO ANTIDIFTERICO DEL INSTITUTO PASTEUR.

Frasco grande, 10 pesetas.—Id. pequeño, 5 id.—Geringas Roux 25 id.

FARMACIA DE ESCOLAR: PLAZA DE PRIM, 19.—BURGOS

CAPSULAS EUPEPTICAS DE

## MORRHUOL

PRINCIPIO ACTIVO DEL ACEITE DE HIGADO DE BACALAO

DEL DR. PIZA

PRIMER PREPARADOR ESPAÑOL DE DICHO MEDICAMENTO  
 PREMIADO CON MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICION UNIVERSAL DE BARCELONA 1889.

El Morrhuol contiene todos los principios primitivos del aceite de hígado de bacalao; obra más rápidamente que el aceite. Las experiencias efectuadas en los hospitales y por acreditados médicos, en su clientela, han demostrado que el MORRHUOL es mucho más eficaz que el aceite y las emulsiones del mismo, contra la tisis pulmonar, reumatismo crónico y nudoso, raquitismo, escrófula, linfatismo y estado caquéctico en general. No contiene el MORRHUOL grasa alguna, puede tomarse en verano lo mismo que en invierno. 10 reales frasco; 12 frascos 96 reales. De venta al por mayor y menor: farmacia del autor, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España. En Burgos: Sainz Valpuesta.

## El Estómago Artificial

Polvos del Dr. Kuntz

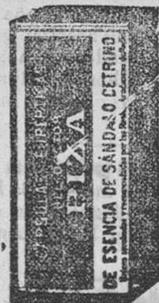
Millares de curados agradecidos certifican por todas partes y en todos los idiomas, que con el uso de este notable preparado se curan en breves días las dispepsias, gastralgias, úlceras, catarro gástrico, etcétera etc., desapareciendo desde las primeras dosis, vómitos, acedias, ardores, eructos, inapetencias, pesadez, constipación, agua de boca, dolor de estómago, estreñimiento, etc., etc., aunque la enfermedad se haya resistido á otros tratamientos y lleve 30 años de antigüedad. Es tan seguro el éxito que el que al terminar de tomar la primera caja, no encuentre alivio tiene derecho á la devolución de su valor que es de Pts. 759 en todas las farmacias, y el depósito en Burgos está en la de D. G. Escolar, plaza de Prim, 19, que hace descuentos al por mayor y remite á provincias certificado á Pts. 850 al paciente que las pida. Depósito general en Madrid: Sucesores de Moreno Miquel, Arrenal, 2.

Administración y consultorio: Calle Mayor, 47, 3.º, Madrid, que remite folletos y muestras gratis á quien las solicite y admite consultas por carta, enviando 10 pesetas en sellos.

## PARA ENFERMEDADES URINARIAS

## SÁNDALO PIZÁ

MIL PESETAS



al que presente Cápsulas de Sándalo mejores que las del Dr. Piza de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las ENFERMEDADES URINARIAS. Diez y seis años de éxito; premiadas con medalla de oro en la Exposición de Barcelona de 1888. Únicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y de Mallorca; varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similares.—Frasco 14 reales.—Farmacia del Dr. Piza, plaza del Pino, 6, Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.

Depositario en Burgos, V. Sainz Valpuesta.